

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> IM / IT SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8485-11IMTG/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8485-11IMTG	<b>Date</b> 2012-11-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-610-25002	
<b>File No. - N° de dossier</b> 610zm.W8485-11IMTG	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-11-30</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Henderson, George	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 610zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6148 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1207
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### **Question 1**

**Partie A :** Référence à la pièce jointe 1 de l'annexe D, critères d'évaluation ministériels : En ce qui a trait à O-1, veuillez confirmer que " .... nature et portée similaires " est défini comme étant la fourniture de ressources multiples, concurrentes, au fur et à mesure des besoins, par un expert-conseil (entrepreneur).

**Réponse :** Aucune modification : la portée et la nature du projet restent telles qu'elles sont définies au critère O-1.

**Partie B :** Référence à la pièce jointe 1 de l'annexe D, critères d'évaluation ministériels : Veuillez confirmer que les fournisseurs ne sont pas tenus de fournir des échantillons des documents de formation pour R3 et des manuels d'utilisateurs R4, puisque ceux-ci constituent la propriété intellectuelle du client pour qui les fournisseurs ont offert les services.

**Réponse :** Il n'est pas nécessaire de fournir des échantillons de documents de formation ni de guides d'utilisateur.

---

### **Question 2**

**Partie A :** Les critères d'évaluation cotés du poste d'administrateur intermédiaire de projet accordent un maximum possible de 12 points à la ressource. Puisqu'il s'agit d'un poste complémentaire et que la plupart des autres postes intermédiaires mentionnés comportent des critères cotés valant 6 points, cela est-il exact? Pourquoi donner à un poste complémentaire une valeur plus élevée qu'aux autres catégories intermédiaires de la demande de propositions?

**Réponse - Partie A :** L'administrateur intermédiaire de projet (équipe complémentaire) s'est vu attribuer un pointage plus élevé en raison de l'importance relative de son poste.

**Partie B :** La ressource proposée pour le poste de spécialiste principal en communications et en gestion du changement ne devrait elle pas posséder un nombre substantiel d'années d'expérience (semblable à ce que l'on exige des autres catégories de ressources principales de la demande de propositions) pour diriger la mise en œuvre des plans de communications et les efforts de gestion du changement liés à un projet dans le cadre de la transition des systèmes de GI/TI?

**Réponse - Partie B :** Les critères d'évaluation sont structurés afin de s'assurer que la ressource proposée possède suffisamment d'expérience.

**Partie C :** À l'annexe B, Mode de paiement, paragraphe 1.1 Période de contrat Année 1 et Année 2 et paragraphe 1.2, Période d'option, Année optionnelle 1:

**ÉLIMINER:**

Catégorie de ressource	Taux per diem ferme	Niveau d'effort estimé (jours)
Analyse des besoins - Intermédiaire		1 800
Administrateur de projet (équipe complémentaire) - Intermédiaire		2 025

**INSÉRER:**

Catégorie de ressource	Taux per diem ferme	Niveau d'effort estimé (jours)
Analyse des besoins - Intermédiaire		1 350
Administrateur de projet (équipe complémentaire) - Intermédiaire		1 125

**Partie D:** A la pièce jointe de l'annexe A - Énoncé de travail paragraphe 3.2.3.3:

**ÉLIMINER:** Architecte technique - Principal

**INSÉRER:** Architecte de données - Principal

**Question 3**

**Partie A :** Pièce jointe 1 de l'Annexe D : critères d'évaluation obligatoires et cotées. Le critère M 2 indique que le soumissionnaire doit proposer une ressource pour chacun des postes essentiels (18 en tout) mentionnés dans l'énoncé de travail. Or, l'énoncé de travail ne mentionne que 16 catégories de ressources. La Couronne pourrait elle confirmer que le soumissionnaire doit bel et bien fournir 18 curriculums vitæ, soit 16 pour le critère O 2 et deux supplémentaires pour le critère O 3 du poste d'administrateur principal de projet (ressource complémentaire)?

**Réponse :** Pièce jointe 1 de l'Annexe D : critères d'évaluation obligatoires et cotées, critères d'évaluation ministériels O 2 :

**SUPPRIMER :** Le soumissionnaire doit proposer une ressource pour chacun des postes essentiels (18 en tout) mentionnés dans l'énoncé de travail.

**INSÉRER :** Le soumissionnaire doit proposer une ressource pour chacun des postes essentiels (15 en tout) mentionnés dans l'énoncé de travail.

**Partie B :** Pièce jointe de l'Annexe D : critères d'évaluation obligatoires et cotées. La Couronne indique au critère O 3 du poste d'analyste principal des systèmes que la ressource proposée doit posséder de l'expérience en élaboration de plans de communication, en réalisation d'analyses des répercussions sur l'organisation et en élaboration de plans de mise en œuvre. Or, les analystes des systèmes n'accomplissent pas ces tâches généralement. Elles conviendraient mieux à une ressource chargée des communications et de la gestion du changement. La Couronne pourrait-elle confirmer que ces critères sont bel et bien les critères du poste d'analyste principal des systèmes ou devraient-ils être ajoutés aux critères d'un des postes de communications et gestion du changement ?

**Réponse - Partie B:** Nous tenons à ce que l'analyste de système principal possède cette expérience de la gestion du changement en plus de l'expérience requise à titre d'analyste de système.

**Partie C :** La section 3.3, Langue de travail (p. 14) de l'énoncé de travail indique que le spécialiste en gestion du changement doit être bilingue. La Couronne pourrait-elle confirmer qu'il s'agit du " spécialiste principal en communications et en gestion du changement " ?

**Réponse - Partie C:** Confirmé, l'exigence de bilinguisme concerne le poste de spécialiste principal des communications en matière de gestion du changement.

**Partie D :** La demande de proposition indique que l'on doit préparer une soumission technique et une soumission de gestion. Veuillez préciser le contenu de chacune de ces soumissions. La Couronne prévoit-elle que les soumissions de gestion répondent aux critères O 1, C 1, C 2, C 3 et C 4 (critères d'évaluation ministériels), lesquels sont des critères ministériels et que les soumissions techniques répondent, elles, aux critères O 2, O 3 et O 4 (critères d'évaluation ministériels) et incluent les autres besoins y compris les curriculum vitae ?

**Réponse :** La soumission de gestion comporte les critères d'évaluation ministériels obligatoires O 1. On peut l'inclure à la soumission technique ou encore la soumettre séparément.